

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2013

aruandeaasta lõpp: 31.12.2013

ärinimi: osäühing Transfennica

registrikood: 10809197

tänava/talu nimi, Rae põik 10
maja ja korteri number:

linn: Paldiski linn

maakond: Harju maakond

postisihtnumber: 76806

telefon: +372 6117712, +372 6318870

faks: +372 6742422

e-posti aadress: info.paldiski@transfennica.com, meelis.pirn@barrister.ee,
helje.tiik@leinonen.ee

veebilehe aadress: www.transfennica.com

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	4
Bilanss	4
Kasumiaruanne	5
Rahavoogude aruanne	6
Omakapitali muutuste aruanne	7
Raamatupidamise aastaaruande lisad	8
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	8
Lisa 2 Raha	9
Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed	9
Lisa 4 Nõuded ostjate vastu	9
Lisa 5 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	10
Lisa 6 Materiaalne põhivara	10
Lisa 7 Võlad ja ettemaksed	11
Lisa 8 Võlad tarnijatele	11
Lisa 9 Osakapital	11
Lisa 10 Müügitulu	12
Lisa 11 Kaubad, toore, materjal ja teenused	12
Lisa 12 Mitmesugused tegevuskulud	12
Lisa 13 Tööjõukulud	13
Lisa 14 Muud ärikulud	13
Lisa 15 Muud finantstulud ja -kulud	13
Lisa 16 Seotud osapooled	13

Tegevusaruanne

2013. aastal jätkus OÜ Transfennica äritegevus.

OÜ Transfennica tegevus aruandeaastal oli meretranspordi korraldamine Paldiski sadamas.

Aruandeperioodi müügitulu oli 189 641 eurot, suurenedes aastaga 11%.

Müügitulust moodustas 100% teenuste müük.

Ekspordi sihtriigid olid Holland ja Soome.

Transfennica OÜ kuulub Transfennica kontserni, mille emaettevõtte on äriühing Transfennica Nederland B.V. asukohaga Amsterdamis.

OÜ Transfennica aruandeaasta kasum oli 9 370 eurot.

Peamised finantssuhtarvud	2013	2012
Müügitulu	189 641	170 945
Tulu muutus (%)	11%	28%
Lühiajaliste kohustuste kattekordaja	12	12

Finantsnäitajate leidmisel kasutatud valemid:

* Tulu muutus (%) = (müügitulu 2013 - müügitulu 2012) / müügitulu 2012 * 100

* Lühiajaliste kohustuste kattekordaja (kordades) = käibevara / lühiajalised kohustused

Personal

Osaühingu juhatuse liikmed on Meelis Pirn ja Dirk Petrus Witteveen.

Juhatusel liikmetele ei ole makstud juhatuse liikme tasu.

Aruandeperioodi tööjõukulud moodustasid 112 372 eurot..

Osaühingus on kolm põhikohaga töötajat.

Raamatupidamise aastaaruanne

Bilanss

(eurodes)

	31.12.2013	31.12.2012	Lisa nr
Varad			
Käibevara			
Raha	55 642	53 861	2
Nõuded ja ettemaksed	15 343	10 252	3;4;5
Kokku käibevara	70 985	64 113	
Kokku varad	70 985	64 113	
Kohustused ja omakapital			
Kohustused			
Lühiajalised kohustused			
Võlad ja ettemaksed	5 588	5 110	7;8
Kokku lühiajalised kohustused	5 588	5 110	
Kokku kohustused	5 588	5 110	
Omakapital			
Osakapital nimiväärtuses	2 556	2 556	9
Ülekurss	256	256	
Kohustuslik reservkapital	256	256	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	55 935	46 565	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	6 394	9 370	
Kokku omakapital	65 397	59 003	
Kokku kohustused ja omakapital	70 985	64 113	

Kasumiaruanne

(eurodes)

	2013	2012	Lisa nr
Müügitulu	189 641	170 945	10
Kaubad, toore, materjal ja teenused	-18 477	-18 355	11
Mitmesugused tegevuskulud	-52 345	-37 501	12
Tööjõukulud	-112 372	-105 702	13
Muud ärikulud	-58	-27	14
Kokku ärikasum (-kahjum)	6 389	9 360	
Muud finantstulud ja -kulud	5	10	15
Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist	6 394	9 370	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	6 394	9 370	

Rahavoogude aruanne

(eurodes)

	2013	2012
Rahavood äritegevusest		
Ärikasum (kahjum)	6 389	9 360
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	-5 091	-1 340
Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	478	-318
Kokku rahavood äritegevusest	1 776	7 702
Rahavood finantseerimistegevusest		
Muud laekumised finantseerimistegevusest	5	10
Kokku rahavood finantseerimistegevusest	5	10
Kokku rahavood	1 781	7 712
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	53 861	46 149
Raha ja raha ekvivalentide muutus	1 781	7 712
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	55 642	53 861

Omakapitali muutuste aruanne

(eurodes)

					Kokku
	Osakapital nimiväärtuses	Ülekurss	Kohustuslik reservkapital	Jaotamata kasum (kahjum)	
31.12.2011	2 556	256	256	46 565	49 633
Aruandeaasta kasum (kahjum)				9 370	9 370
31.12.2012	2 556	256	256	55 935	59 003
Aruandeaasta kasum (kahjum)				6 394	6 394
31.12.2013	2 556	256	256	62 329	65 397

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

OÜ Transfennica raamatupidamise aastaaruanne 2013. aasta kohta on koostatud kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga. Hea raamatupidamistava tugineb rahvusvaheliselt tunnustatud arvestus- ja aruandluse põhimõtetele, mille põhinõuded on kehtestatud raamatupidamise seaduses ning mida täiendavad EV Raamatupidamise Toimkonna juhendid.

OÜ Transfennica kasutab kasumiaruande koostamisel raamatupidamise seaduse 2. lisa toodud kasumiaruande skeemi nr.1.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud eurodes.

Rahavoogude aruandes kajastatakse raamatupidamiskohustuslase aruandeperioodi laekumisi ja väljamakseid, rühmitatuna vastavalt nende eesmärgile äritegevuse, investeerimistegevuse ja finantseerimistegevuse rahavoogudeks. Rahavoogude aruande koostamisel on kasutatud kaudset meetodit.

Raha

Raha ja selle ekvivalentidena kajastatakse rahavoogude aruandes kassas olevat sularaha ja arvelduskontode jääke.

Välisvaluutas toimunud tehingud ning välisvaluutas fikseeritud finantsvarad ja -kohustused

Välisvaluutas fikseeritud varad ja kohustused on kajastatud eurodes, ümberhinnatult bilansipäeval kehtinud Euroopa Keskpanka kursiga. Ümberhindlusest tekkinud tulud ja kulud on kajastatud kasumiaruandes.

Materiaalne ja immateriaalne põhivara

Põhivaraks on arvestatud inventar soetusmaksumusega alates 767 eurost ja kasutuseaga üle ühe aasta.

Inventari amortisatsiooniks on arvestatud 20% aastas.

Amortisatsiooni arvestamisel kasutatakse lineaarset meetodit. Amortisatsiooninorm määratakse igale põhivara objektile eraldi, sõltuvalt selle kasulikust tööeast.

Põhivara arvelevõtmise alampiir 767

Tulud

Tulud on kirjendatud tekkepõhise arvestusprintsibi alusel.

Tulud kirjendatakse raamatupidamises siis, kui müüdud toote või teenuse omandiõigus on üle läinud ostjale ja OÜ Transfennical on tekkinud summale nõudeõigus.

Kulud

Kulud on kirjendatud tekkepõhise arvestusprintsibi alusel.

Seotud osapooled

Osapooled on seotud kui ühel osapoolel on kontroll teise osapoolle üle või oluline mõju teise osapoolle ärilistele otsustele.

OÜ Transfennica käsitleb seotud osapoolena:

* emaettevõtet (ning emaettevõtte omanikke)

* tütar- ja sidusettevõtteid

* tegevjuhtkonda ja kõrgemat juhtkonda

* eelnevas punktis kirjeldatud isikute lähisugulasi ja nendega seotud ettevõtteid

Lisa 2 Raha

(eurodes)

	31.12.2013	31.12.2012
Kokku raha	55 642	53 861

Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2013	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Nõuded ostjate vastu	10 282	10 282		
Ostjatelt laekumata arved	10 282	10 282		
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	1 603	1 603		
Ettemaksed	3 458	3 458		
Tulevaste perioodide kulud	3 458	3 458		
Kokku nõuded ja ettemaksed	15 343	15 343		

	31.12.2012	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Nõuded ostjate vastu	5 611	5 611		
Ostjatelt laekumata arved	5 611	5 611		
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	1 176	1 176		
Ettemaksed	3 465	3 465		
Tulevaste perioodide kulud	3 465	3 465		
Kokku nõuded ja ettemaksed	10 252	10 252		

Lisa 4 Nõuded ostjate vastu

(eurodes)

	31.12.2013	31.12.2012
Ostjatelt laekumata arved	10 282	5 611
Nõuded kontsernile	10 282	5 611
Kokku nõuded ostjate vastu	10 282	5 611

Lisa 5 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad

(eurodes)

	31.12.2013		31.12.2012	
	Ettemaks	Maksuvõlg	Ettemaks	Maksuvõlg
Käibemaks	1 603	0	1 176	0
Üksikisiku tulumaks		1 302	0	1 290
Sotsiaalmaks		2 264	0	2 265
Kohustuslik kogumispension		91	0	0
Töötuskindlustusmaksed		206	0	0
Kokku maksude ettemaksed ja maksuvõlad	1 603	3 863	1 176	3 555

Lisa 6 Materiaalne põhivara

(eurodes)

	Muu materiaalne põhivara	Kokku
31.12.2011		
Soetusmaksumus	1 597	1 597
Akumuleeritud kulum	-1 597	-1 597
Jääkmaksumus	0	0
31.12.2012		
Soetusmaksumus	1 597	1 597
Akumuleeritud kulum	-1 597	-1 597
Jääkmaksumus	0	0

Lisa 7 Võlad ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2013	Jaotus järeljäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Võlad tarnijatele	1 725	1 725		
Maksuvõlad	3 863	3 863		
Kokku võlad ja ettemaksed	5 588	5 588		

	31.12.2012	Jaotus järeljäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Võlad tarnijatele	1 555	1 555		
Maksuvõlad	3 555	3 555		
Kokku võlad ja ettemaksed	5 110	5 110		

Lisa 8 Võlad tarnijatele

(eurodes)

	31.12.2013	31.12.2012
Võlad tarnijatele	1 725	1 555
Kokku võlad tarnijatele	1 725	1 555

Lisa 9 Osakapital

(eurodes)

	31.12.2013	31.12.2012
Osakapital	2 556	2 556
Osade arv (tk)	1	1
OÜ Transfennica osakapital jaguneb üheks osaks nimiväärtusega 2 556 eurot		

Lisa 10 Müügitulu

(eurodes)

	2013	2012
Müügitulu geograafiliste piirkondade lõikes		
Müük Euroopa Liidu riikidele		
Holland	19 129	20 121
Soome	154 000	151 000
Eesti	12	-176
Rootsi	16 500	0
Müük Euroopa Liidu riikidele, kokku	189 641	170 945
Kokku müügitulu	189 641	170 945
Müügitulu tegevusalade lõikes		
Mere lastiveo organiseerimine, laevade agenteerimine	154 000	151 000
Mujal liigitamata veondust abistavad tegevused	35 641	19 945
Kokku müügitulu	189 641	170 945

Lisa 11 Kaubad, toore, materjal ja teenused

(eurodes)

	2013	2012
Müügi eesmärgil ostetud teenused	18 477	18 355
Kokku kaubad, toore, materjal ja teenused	18 477	18 355

Lisa 12 Mitmesugused tegevuskulud

(eurodes)

	2013	2012
Üür ja rent	6 716	6 363
Energia	6 079	5 627
Elektrienergia	1 527	1 421
Kütus	4 552	4 206
Mitmesugused bürookulud	10 749	10 607
Lähetuskulud	89	639
Raamatupidamisteenus	6 102	6 156
Vastuvõtukulud	1 341	1 584
Autokulud	5 848	5 735
Valveteenus	653	790
Muud	14 768	0
Kokku mitmesugused tegevuskulud	52 345	37 501

Lisa 13 Tööjõukulud

(eurodes)

	2013	2012
Palgakulu	83 827	78 628
Sotsiaalmaksud	28 545	27 074
Kokku tööjõukulud	112 372	105 702
Töötajate keskmine arv taandatuna täistööajale	3	3

Lisa 14 Muud ärikulud

(eurodes)

	2013	2012
Tulumaks erisoodustustelt	58	27
Kokku muud ärikulud	58	27

Lisa 15 Muud finantstulud ja -kulud

(eurodes)

	2013	2012
Intressitulu hoiustelt	5	10
Kokku muud finantstulud ja -kulud	5	10

Lisa 16 Seotud osapooled

(eurodes)

Aruandekohustuslase emaettevõtja nimetus	Oy Transfennica AB
Riik, kus aruandekohustuslase emaettevõtja on registreeritud	Soome
Kontserni nimetus, millesse kuulub emaettevõtja	Transfennica Nederland B.V.
Riik, kus kontserni emaettevõtja on registreeritud	Holland

Saldod seotud osapooltega rühmade lõikes

	31.12.2013	31.12.2012
	Nõuded	Nõuded
Teised samasse konsolideerimisgruppi kuuluvad ettevõtjad	2 091	5 611

2013	Müügid
Emaettevõtja	154 000

2012	Müügid
Emaettevõtja	151 000
Teised samasse konsolideerimisgruppi kuuluvad ettevõtjad	20 121

Juhatuse liikmetele ei ole makstud juhatuse liikme tasu ega muid soodustusi.

Aruande digitaalallkirjad

Aruande lõpetamise kuupäev on: 05.03.2014

osaühing Transfennica (registrikood: 10809197) 01.01.2013 - 31.12.2013 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
MEELIS PIRN	Juhatuse liige	05.03.2014

Kasumi jaotamise ettepanek

(eurodes)

	31.12.2013
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	55 935
Aruandeaasta kasum (kahjum)	6 394
Kokku	62 329

Juhatus tegi ettepaneku kasumit mitte jaotada

Kasumi jaotamise otsus

(eurodes)

	31.12.2013
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	55 935
Aruandeaasta kasum (kahjum)	6 394
Kokku	62 329

Juhatus otsustas kasumit mitte jaotada

Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

Tegevusala	EMTAK kood	Müügitulu (EUR)	Müügitulu %	Põhitegevusala
Mere-lastiveo organiseerimine, laevade agenteerimine	52292	154000	81.21%	Jah
Mujal liigitamata veondust abistavad tegevused	52299	35641	18.79%	Ei

Osanikud

Nimi / ärinimi	Isikukood / registrikood / sünniaeg	Elukoht / Asukoht	Osaluse suurus ja valuuta
Transfennica Nederland B.V.		Radarweg 36, Amsterdam, Holland	2556 EUR

Sidevahendid

Liik	Sisu
Telefon	+372 6117712
Telefon	+372 6318870
Faks	+372 6742422
E-posti aadress	helje.tiik@leinonen.ee
E-posti aadress	meelis.pirn@barrister.ee
E-posti aadress	info.paldiski@transfennica.com
Veebilehe aadress	www.transfennica.com